

## Capitolo 2

### Un regalo

«**Auguri** Paul!»

«Buon compleanno, maestro!»

Quest'anno **festeggio** il mio compleanno con i ragazzi del centro e gli altri volontari.

Per la festa, ho preparato un tiramisù, il mio dolce preferito. Invece, alcuni ragazzi del centro hanno preparato alcuni piatti tipici dei loro paesi d'origine.

“Che bella festa!” penso, contento.

Questa festa mi ricorda quando ero uno studente a Bologna, molti anni fa.

Ogni settimana c'era l'occasione di festeggiare e **ognuno** preparava una **ricetta** tradizionale.

«Paul, questo è il tuo regalo, da parte di tutti noi.»

«Grazie mille. Ma cos'è?»

«April!»

**Scarto il regalo**, incuriosito.

«Ma questo è un biglietto aereo per l'Italia!»

«Ti piace?»

«Sei felice?»

«Sappiamo che l'Italia è sempre nel tuo cuore.»

**Sono al settimo cielo**, ma ho paura di viaggiare senza i miei amici.

Ne parlo con loro, e tutti mi dicono che il viaggio è un'occasione **da non perdere**.

Ed **hanno ragione**.

Magari questo viaggio è l'occasione che cerco per cambiare vita.

Dopo la festa, torno a casa in bicicletta.

Mi metto al computer e faccio delle ricerche.

“Dove andare?” mi chiedo.

Trieste? Milano? Catania? Napoli? Roma?

Sono già stato a Roma, dieci anni fa. Conosco il centro storico e il Vaticano. Ho fatto qualche foto alla fontana di Trevi e a Piazza di Spagna, ma non conosco **affatto** bene la capitale italiana.

Ho sempre voluto comprendere meglio questa città, c'è qualcosa di Roma **che mi affascina**.

Ho deciso: è arrivato il momento di tornare.

Dieci minuti dopo ho prenotato un volo di andata e ritorno per Roma.

“Domani scrivo ad Adriano” penso. “Vivevamo insieme quando studiavo a Bologna”.

Adriano è di Roma, ma ha studiato a Bologna e adesso vive a Milano.

### Vocabulary

---

**Auguri** - lit. well wishes. It's also used with the meaning of "Happy Birthday"

**Festeggio (festeggiare)** - I celebrate (*I'm celebrating*, in the text above) (to celebrate)

**Ognuno** - everyone

**Ricetta** - recipe

**Scarto il regalo** (scartare) - I unwrap the present, (to unwrap a present or a package)

**Sono al settimo cielo** - I'm on cloud nine (to be on top of the world or to be ecstatic) (idiomatic expression)

**Da non perdere** - not to be missed

**Hanno ragione** (avere ragione) - they're right (to be right)

**Affatto** - at all

**Mi affascina** (affascinare) - it fascinates me (to fascinate, to interest deeply)

### Insights and tips

---

#### *Expressions with avere*

Paul think his friends "**are right**". Even though he is nervous, he cannot pass up the opportunity to fly to Italy. The expression "to be right" translates as "**avere ragione**" and not "essere ragione". There are several expressions in Italian that use the verb *avere* (to have), whereas in English, you would use the verb *be* (essere).

#### *Common expressions with avere*

- Avere fame - to be hungry
- Avere paura - to be afraid
- Avere fretta - to be in hurry
- Avere sonno - to be sleepy
- Avere freddo - to be cold (when speaking of a person)
- Avere caldo - to be hot (when speaking of a person)
- Avere ragione - to be right
- Avere torto - to be wrong

## Comprehension questions

---

1. Perché sabato è un giorno speciale per Paul?
2. Quale dolce prepara?
3. Quale regalo riceve?
4. Per quale città italiana prenota il suo biglietto? Perché?

## Capitolo 3 Ciao Adriano

*Ciao Adriano, tutto bene?*

*Come va la vita a Milano? Non fa troppo freddo, vero?  
Il mese prossimo vado a Roma per una settimana, **da solo**.*

*Questo viaggio è stato un regalo di alcuni amici, per il mio compleanno. Ti ricordi di quando siamo andati a Roma insieme 10 anni fa? Abbiamo visitato il centro storico per tre giorni e devo essere onesto: ricordo poche cose.*

***Stavolta**, con più tempo (e più anni) voglio **scoprire** la vera Roma.*

*Devo chiederti:*

- Dove **alloggiare** (una zona con pochi turisti e **ben collegata**);
- Dove e cosa mangiare e cosa vedere fuori dal centro storico;
- Un parco dove posso andare a correre al mattino o leggere un libro per rilassarmi;
- Un buon mercato dove posso comprare frutta e verdura da cucinare a casa.

***Grazie in anticipo per il tuo aiuto.***

*Paul.*